

SĄD PIERWSZEJ INSTANCJI

Wyrok Sądu Pierwszej Instancji z dnia 24 września 2008 r.
— Kahla/Thüringen Porzellan przeciwko Komisji

(Sprawa T-20/03) ⁽¹⁾

(Pomoc państwa — Pomoc istniejąca lub nowa pomoc — Przedsiębiorstwo przeżywające trudności — Zasada pewności prawa — Zasada ochrony uzasadnionych oczekiwań — Kryterium inwestora prywatnego — Zgodność ze wspólnym rynkiem — Przesłanki)

(2008/C 285/58)

Język postępowania: niemiecki

Strony

Strona skarżąca: Kahla/Thüringen Porzellan GmbH (Kahla, Niemcy) (przedstawiciele: M. Schütte i S. Zühlke, Rechtsanwälte)

Strona pozwana: Komisja Wspólnot Europejskich (przedstawiciele: V. Kreuzschitz i V. Di Bucci, pełnomocnicy, wspierani przez profesora C. Koeniga)

Interwienienci popierający stronę skarżącą: Freistaat Thüringen (Niemcy) (przedstawiciele: początkowo A. Weitbrecht i A. van Ysendyck, następnie A. Weitbrecht i M. Núñez-Müller, Rechtsanwälte) i Republika Federalna Niemiec (przedstawiciele: W.D. Plessing i M. Lumma, pełnomocnicy)

Przedmiot sprawy

Skarga o stwierdzenie nieważności decyzji Komisji 2003/643/WE z dnia 13 maja 2003 r. w sprawie pomocy państwa przyznanej przez Niemcy na rzecz Kahla Porzellan GmbH i Kahla/Thüringen Porzellan GmbH (Dz.U. L 227, s. 12) w zakresie, w jakim decyzja ta dotyczy środków finansowych przekazanych Kahla/Thüringen Porzellan GmbH.

Sentencja wyroku

- 1) Skarga zostaje oddalona.
- 2) Kahla/Thüringen Porzellan GmbH pokrywa własne koszty oraz jedną trzecią kosztów poniesionych przez Komisję. Komisja pokrywa dwie trzecie własnych kosztów.
- 3) Kraj związkowy Turyngia i Republika Federalna Niemiec pokrywają własne koszty.

⁽¹⁾ Dz.U. C 70 z 22.3.2003.

Wyrok Sądu Pierwszej Instancji z dnia 16 września 2008 r.
— Nortrail Transport przeciwko Komisji

(Sprawa T-496/04) ⁽¹⁾

(Unia celna — Operacja wspólnotowego tranzytu zewnętrznego — Produkty rybołówstwa pochodzące z Norwegii — Wniosek o umorzenie i zwrot należności celnych przywozowych — Klauzula słuszności — Rozporządzenia (EWG) nr 2913/92 i nr 2454/93 — Szczególne okoliczności — Otwarcie z mocą wsteczną kontyngentów taryfowych)

(2008/C 285/59)

Język postępowania: niemiecki

Strony

Strona skarżąca: Nortrail Transport GmbH (Kilonia, Niemcy) (przedstawiciel: adwokat J. Krause)

Strona pozwana: Komisja Wspólnot Europejskich (przedstawiciele: pierwotnie B. Schima i J. Hottiaux, następnie B. Schima i M. Patakia, pełnomocnicy)

Przedmiot sprawy

Wniosek o stwierdzenie nieważności decyzji Komisji REM 15/02 z dnia 1 października 2004 r., zgodnie z którą zwrot na rzecz skarżącej należności celnych przywozowych, będący przedmiotem wniosku złożonego przez Federalną Republikę Niemiec, nie jest uzasadniony.

Sentencja wyroku

- 1) Skarga zostaje oddalona.
- 2) Nortrail Transport GmbH pokrywa własne koszty oraz koszty poniesione przez Komisję.

⁽¹⁾ Dz.U. C 93 z 16.4.2005.